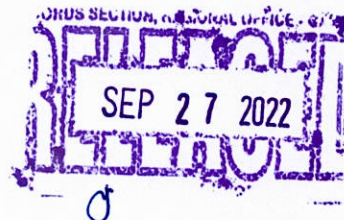




Republic of the Philippines
Department of Education
CARAGA REGION



September 26, 2022

REGIONAL MEMORANDUM
No. 0831, s. 2022

To: SCHOOLS DIVISION SUPERINTENDENTS
Agusan del Sur, Butuan City, Surigao del Norte
This Region

PARTICIPANTS TO PROFESSIONAL DEVELOPMENT COURSE
FOR SPANISH TEACHERS

1. In response to DepEd Memorandum DM-OUCI-2022-231 thru the Bureau of Curriculum Development -Special Curricular Programs Division (BCD-SCPD) facilitated by the Ministry of Education and Vocational Training of the Kingdom of Spain, this region informs the field the list of identified participants to be part of the **Teacher Training and Peer Teaching Program for Spanish Teachers** via Zoom meeting.

2. The following are the identified teacher-participants and are required to register in the link: **shorturl.at/dirY6**:

Name	School	Division
Narciso Civico	Trento ADS NHS	Agusan del Sur
Rowena Civico	Trento ADS NHS	Agusan del Sur
Maribel Cabalan-Buco	Agusan National HS	Butuan City
Gimma de Chavez	Agusan National HS	Butuan City
Cherrie Luz Baquiran	Mainit National HS	Surigao del Norte

3. The schedules to the said training are as follows:

- The first course is from **September 20 to October 20** – Structure 30 hours online lessons, 6 hours per week. Two sessions of 3 hours. Tuesday and Thursday. From 9am to 12nn.
- The second course is from **November 3 to December 6** – Structure 30 hours online lessons, 5 hours per week. Two sessions of 3 hours. Tuesday and Thursday from 9am to 12nn.

4. Recognizing the efforts and support of the teachers in the implementation of SPFL-Spanish in their schools, the teachers are eligible to avail service credits commensurate to the number of hours/days of the training as schedules, pursuant to DepEd Order No. 5, s. 2003 title Updated Guidelines on Grant of Vacation Service Credits to Teachers.



Address: J.P. Rosales Avenue,
Butuan City
Trunkline No: (085) 342-8207
Telefax No: (085) 342-5969
Email: caraga@deped.gov.ph



2022-09-12446

Document Control No:
DepEdRO13-F-REC-013/R3/02-18-2020

5. To confirm the attendance of the participants, please accomplish the template on Annex B of the attached DepEd Memorandum and send it back to Dr. Buhat's email address, tina.buhat@deped.gov.ph, after which, a meeting link will be provided on or before August 30, 2022.
6. For more queries and clarifications, please contact Curriculum and Learning Management Division (CLMD) thru Maria Consuelo C. Jamera, SPFL Regional Focal through this email address mariaconsuelo.jamera@deped.gov.ph or contact this number 09120821145.
7. Immediate dissemination of this Memorandum is highly desired.


MA. GEMMA MERCADO LEDESMA
Regional Director 

Encl.: None

Reference: DM-OUCI-2022-231/BCD-SCPD-0-2022-2962,
DM-OUCI-2022-314

To be indicated in the Perpetual Index
under the following subjects:

CURRICULUM ONLINE TRAINING SPECIAL PROGRAM SPFL

CLM/mcj
09/22/2022



Republic of the Philippines
Department of Education
UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND INSTRUCTION

Structure of the program: From B1 to B2+DELE course: eight 30-hour-courses + one 20-hour course. 260 hours in total. 26 DepEd teachers with B1 level in Spanish will be divided in two groups. 3 hours a week in two 90-minute sessions. Online. Timing: 2022: B2.1 and B2.2 - 60 hours 2023: B2.3, B2.4, B2.5 and B2.6 - 120 hours 2024: B2.7, B2.8, DELE course and DELE exam -80 hours.

The program of activities and **official participants** for these trainings are provided in **Annex A** for reference.

In addition, recognizing the efforts and support of the teachers in the implementation of SPFL-Japanese in their schools, the teachers are eligible to avail of service credits commensurate to the number of hours/days of the training as scheduled, pursuant to DepEd Order No. 5, s. 2003 titled Updated Guidelines on Grant of Vacation Service Credits to Teachers.

Should you have queries and clarifications you may contact Dr. Mikael Sandino Andrey, Supervising Education Program Specialist, or Dr. Tina Amor V. Buhat, SPFL-Spanish Focal Person of the Bureau of Curriculum Development – Special Curricular Programs Division, through these email addresses mikaelsandino.andrey@deped.gov.ph / tina.buhat@deped.gov.ph or mobile phone 09283645667.

To confirm the attendance of the participants, please accomplish the template on **Annex B** and send it back to Dr. Buhat's email address, after which, a meeting link will be provided on or before August 30, 2022.

Immediate dissemination of this Memorandum is desired.

TAVE/NSA/SPFL/SCPD/BCD/2022



Republic of the Philippines
Department of Education
UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND INSTRUCTION

466993

BCD-SCPD-O-2022-2962

MEMORANDUM

DM-OUCI-2022-731

TO : **ALL REGIONAL DIRECTORS**

THROUGH : **Region and Division SPFL Supervisors**

FROM : **JOSE ERNESTO B. GAVIOLA**
Undersecretary for Curriculum and Instruction *gy*

SUBJECT : **Professional Development Course for Spanish Teachers**

DATE : **August 1, 2022**

The Department of Education (DepEd) through the Bureau of Curriculum Development (BCD) - Special Curricular Programs Division (SCPD) facilitated by the Ministry of Education and Vocational Training of the Kingdom of Spain shall conduct the Teacher Training and Peer Teaching Program for Spanish Teachers on the following schedules via Zoom meeting:

1. The first course is from Sept 1 to October 11 - Structure 30 hours online lessons. 5 hours per week. Two sessions of 2.5 hours. Tuesdays and Thursdays. From 9 to 11.30 am.
2. The second course is from October 25 to December 6 - Structure 30 hours online lessons. 5 hours per week. Two sessions of 2.5 hours. Tuesdays and Thursdays from 9 to 11.30 am.

This program aims to achieve the following objectives:

- a) to help B1 teachers of Spanish to improve their command of the language and obtain their B2 DELE;
- b) to contribute to the building of a Peer teaching structure, in which the newly formed teachers help their A1/A2 level colleagues to improve their level of Spanish; and
- c) to see the opening of more units of Spanish in Filipino schools.

Structure of the program: From B1 to B2+DELE course: eight 30-hour-courses + one 20-hour course. 260 hours in total. 26 DepEd teachers with B1 level in Spanish will be divided in two groups. 3 hours a week in two 90-minute sessions. Online. Timing: 2022:



Republic of the Philippines
Department of Education
UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND INSTRUCTION

No.	Region	Division	SCHOOL	Name	Proficiency Level
23	IX	ZAMBOANGA CITY	AYALA NHS	MALAKI, APRIL JOY	A2
24	I	TUGUEGARAO	CAGAYAN NHS	MARCOS, GLORIA	A2
25	XII	SOUTH COTABATO	TUPI NHS	MAT-AN, ROMEL	A2
26	VIII	SOUTHERN LEYTE	HINUNANGAN NHS	SALUPAN, MARIVIC	A2
27	NCR	PASIG CITY	PASIG CITY SCIENCE HS	TAMUNDONG, VERA-JANICE	A2
28	CARAGA	AGUSAN DEL SUR	TRENTO AGUSAN DEL SUR NHS	CIVICO, NARCISO	A1
29	CARAGA	AGUSAN DEL SUR	TRENTO AGUSAN DEL SUR NHS	CIVICO, ROWENA	A1
30	IV-A	LIPA CITY	LUMBANG NHS	VALDEZ, EDWARD	A2



Republic of the Philippines
Department of Education
UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND INSTRUCTION

Annex B

CONFIRMATION SHEET

Region: _____ Division: _____

No.	Name	Position	Email Address	Contact Number
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Use additional rows / sheets if necessary

Submitted by:

Name and Signature

Approved by:

Name and Signature
Head of Office

Date: _____

Attached is the link for Registration: shorturl.at/dirY6
Kindly register on or before August 30, 2022



Republic of the Philippines
Department of Education
UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND INSTRUCTION

Annex A

LIST OF PARTICIPANTS

No.	Region	Division	SCHOOL	Name	Proficiency Level
1	NCR	QUEZON CITY	BATASAN HILLS NHS	ANZANO, RUBY	A2
2	NCR	MANILA	MANILA SCIENCE HS	APEJAS, JAY	B1
3	CARAGA	AGUSAN DEL NORTE	AGUSAN NHS	CABALAN-BUCO, MARIBEL	B1
4	CARAGA	AGUSAN DEL NORTE	AGUSAN NHS	DE CHAVEZ, GIMMA	B1
5	NCR	LAS PINAS	CAPT. ALBERT AGUILAR NHS	DELMO, SHIRLEY	B1
6	IX	ZAMBOANGA CITY	AYALA NHS	LIM Y MARCOS, CHRISTOPHER JOHN	B1
7	III	AURORA	AURORA SCIENCE HS	MALACAPO, JEMARIE	B1
8	NCR	QUEZON CITY	QUEZON CITY SCIENCE HS	NICOLAS, ZENaida	B1
9	VII	CEBU	RAMON DUTERTE MEM. NHS	PON, MARITES REYES	B1
10	IX	ZAMBOANGA CITY	DON PABLO LORENZO MEM. NHS	SALVADOR, ABIGAIL	A2
11	NCR	QUEZON CITY	DONA ROSARIO HS	SILVANO, VIRGINIA MERCADO	B1
12	III	CABANATUAN	HONORATO PEREZ MEM. NHS	SISON, GLADYS	B1
13	VI	ROXAS CITY	CAPIZ NHS	VARON, FRANCIS RUSSEL	B1
14	III	GAPAN	JUAN R. LIWAG NHS	SABLE, RICHARD	B1
15	XI	DAVAO	DAVAO CITY NHS	ARDEPOLLA, JUNEVA	A2
16	CARAGA	SURIGAO DEL NORTE	MAINIT NHS	BAQUIRAN, CHERRIE LUZ	A2
17	I	LA UNION	DON EULOGIO DE GUZMAN MEM. NHS	CAMPOSANO, NICORETA	A2
18	III	BATAAN	BATAAN NHS	CONTRERAS, EDRYLL	A2
19	V	NAGA CITY	CAMARINES SUR NHS	CORPORAL, GEMMA	A2
20	I	LA UNION	DON EULOGIO DE GUZMAN MEM. NHS	ESTANDIAN, ELVIRA	A2
21	I	PANGASINAN I	MANGATAREM NHS	FERRER Y RICO, THELMA	A2
22	IX	ZAMBOANGA CITY	DON PABLO LORENZO MEM. NHS	GUEVARA, LILIAN	A2

DepEd Complex, Morala Avenue, Pasig City, Philippines

Direct Line: (632) 8633-7202/8687-4146 Fax: (632) 8631-5057

E-mail: ouci@deped.gov.ph/ dirstdo@deped.gov.ph Website: www.deped.gov.ph



Republic of the Philippines
Department of Education
OFFICE OF THE UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND INSTRUCTION

BCD-SCPD-O-2022- 3044

MEMORANDUM

DM-OUCI-2022- 314

TO : **REGIONAL DIRECTORS**
Regions II, III, IV-A, V, VI VII, VIII, IX, XI, XII, NCR, and
CARAGA

FROM : **JOSE ERNESTO B. GAVIOLA**
Undersecretary of Curriculum and Instruction

SUBJECT : **ADDENDUM TO DM-CI-2022-231 RE: PROFESSIONAL
DEVELOPMENT COURSE FOR SPANISH TEACHERS**

DATE : **September 1, 2022**

With reference to **DM-CI-2022-231 RE: Professional Development Course for Spanish Teachers** dated August 1, 2022, the schedules for the conduct of the training shall be changed due to the Memorandum issued by the Office of the Secretary dated August 22, 2022, with the subject **Reschedule of the Conduct of Trainings, Workshops, Seminars, and Participation to Meetings and other Engagements that will Require Officials and Employees to Leave their Workstations.**

The following are the new schedules:

1. The first course is from September 20 to October 20 - Structure 30 hours online lessons. 6 hours per week. Two sessions of 3 hours. Tuesdays and Thursdays. From 9 am to 12 noon.
2. The second course is from November 3 to December 6 - Structure 30 hours online lessons. 5 hours per week. Two sessions of 3 hours. Tuesdays and Thursdays from 9 am to 12 noon.

In addition, recognizing the efforts and support of the teachers in the implementation of SPFL-Spanish in their schools, the teachers are eligible to avail of service credits commensurate to the number of hours/days of the training as scheduled, pursuant to DepEd Order No. 5, s. 2003 titled Updated Guidelines on Grant of Vacation Service to Credits to Teachers. Further, given the schedule of the courses, school heads are requested to ensure that there will be no conflict with the teachers' teaching assignments.

All other provisions stated in the Memorandum shall remain the same.

For your dissemination and compliance.

MIKE
9/6